



STEEL
BALL
RUN

TO SUMMARIZE A HISTORICAL BACKGROUND

The 'Telephone' that was invented by Alexander Graham Bell in 1876 became a staple in 50,000 American households alone within four years.

The 'steam locomotive' that crossed the North American continent reached a top speed of 120km/h, and an average speed of 88km/h.

And the public spectator sports frenzy, the Pro Baseball National League, was born in 1876, and the first champion team was the "Chicago White Sox". The race horse "Domino" was the champion of the Kentucky Derby in 1891, and reigned undefeated as the "Black Whirlwind".

And in the first international Olympics that opened in Athens, Greece in 1896, each sport had "prize money" despite strict amateur regulations.





STEEL BALL RUN

#1.

THE STEEL BALL RUN
PRESS CONFERENCE





THIS... THIS
RUNNING
STYLE...



WHAT THE...
HE'S PICKING
UP SPEED...
HE... HE'S
OUTRUNNING
THE HORSES...

THAT'S THE
WHITE MAN'S
RUNNING STYLE!
THE STYLE USED
BY THE WHITE MAN
TO COMPETE FOR
TROPHIES AND
PEER MONEY



I'VE
SEEN IT
BEFORE.
WHERE
DID HE
LEARN
IT?

IT'S
USED FOR
RUNNING
SHORT
DISTANCES!

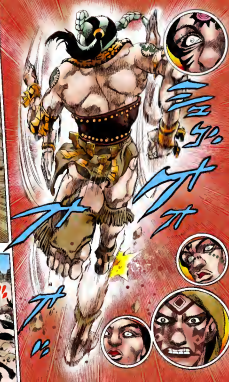
THAT IS
NOT AN
INDIAN
RUNNING
STYLE!

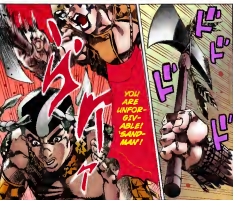
カキッ

HE'S
ESCAPING
TOWARD THE
ROCKY
HILLS!

WHAT IS
EVERYBODY
SCREAMING FOR
ABOUT YOUR
HORSES?

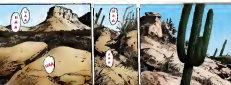
DON'T LET
HIM GET
CLOSE TO
THOSE
CLIFFS!



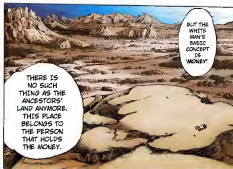
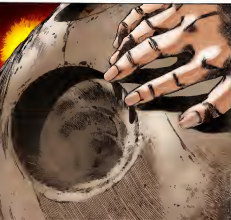








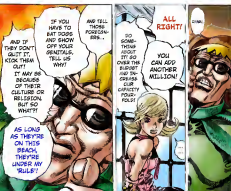
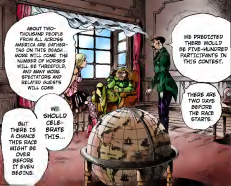














THE 'STEEL
BALL RUN'
PRESS
CONFERENCE
IS ABOUT
TO START.

WE
SHOULD
MOVE TO
ANOTHER
ROOM.

MR.
STEEL
...

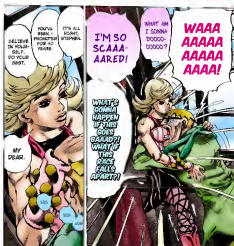
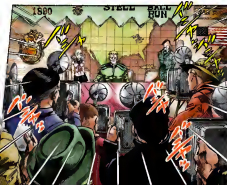


RIGHT.

I'LL BE
THERE
SOON.







**THE GOAL
WILL BE
NEW YORK,
MAKING IT
MANKIND'S
FIRST NORTH
AMERICAN
CROSS-
COUNTRY
HORSEBACK
RACE!**



**THE 'STEEL
BALL RUN'
RACE WILL
START ON
SEPTEMBER
25TH, 1890,
AT 10 AM
ON THE
PACIFIC
SAN DIEGO
BEACH!**

READ THE
RULEBOOK
FOR MORE
DETAILS.

2ND PLACE: \$1 MILLION
3RD PLACE: \$500,000
4TH PLACE: \$250,000
5TH PLACE: \$120,000,
CONTINUING THROUGH
10TH PLACE, WITH
SPECIAL PRIZES
PRESENT LIKE THE
CHECKPOINT AWARD.

**THE CHAMPION WILL
RECEIVE FIFTY MILLION
DOLLARS, WHICH WILL
BE DEPOSITED INTO
THE INDIVIDUAL'S
EAST AND WEST
BANK ACCOUNTS!**

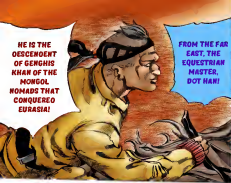


FOL-
LOWING
THIS
ROUTE
...

**THE
DISTANCE
IS ROUGHLY
6000KM!**

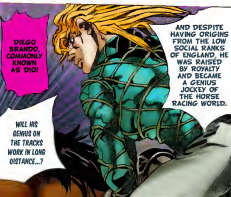






HE IS THE
DESCENDENT
OF GENGHIS
KHAN OF THE
MONGOL
WOMADS THAT
CONQUERED
EURASIA!

FROM THE FAR
EAST, THE
EQUESTRIAN
MASTER,
DOT HAN!



DIEGO
BRANDO,
COMMONLY
KNOWN
AS DIO!

WILL HIS
GENIUS ON
THE TRACKS
WORK IN LONG
DISTANCE...?

AND DESPITE
HAVING ORIGINS
FROM THE LOW
SOCIAL RANKS
OF ENGLAND, HE
WAS RAISED
BY ROYALTY
AND BECAME
A GENIUS
JOCKEY OF
THE HORSE
RACING WORLD.



TELL
US SOME
OF THE
CHAMPION
CANDIDATES
FOR THIS
RACE.



HE
CROSSES
THE
SAHARA
DESERT
THREE
TIMES
ANNUALLY!

FROM
THE ARAB
COUNTRY
OF EGYPT,
URMD
AYDOL IS
PRACTICING
WITH A CAMEL!!



HE
ANNUALLY
TRAVELS
4000KM
THROUGH
THE PASTURES
WITH 3000
CATTLE.

THE
COWBOY OF
WYOMING,
MOUNTAIN
TIM.

HE'S
QUITE
THE
LOOKER,
TOO.

THIS STEEL
BALL RUN RACE
WILL BE AN
EVENT THE
LIKES OF
WHICH THIS
WORLD HAS
NEVER
EXPERIENCED
BEFORE!

THERE
ARE ONLY
ADVENT-
URERS!

THERE IS
NO SUCH
THING AS
FAILURE IN
THIS RACE!



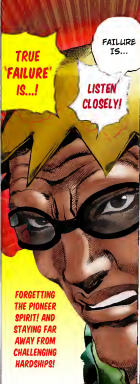
THIS
INTER-
VIEW IS
OVER!

WELL
THAT
WAS
THE
LAST
ONE!

WELL
THAT
WAS
THE
LAST
ONE!

ONE MORE
QUESTION:
TO THE PERSON
WHO'D YOU
WOULD NEVER

THE
WORLD
WANTS
TO



TRUE
'FAILURE'
IS...!

FAILURE
IS...

LISTEN
CLOSELY!

FORGETTING
THE PIONEER
SPIRIT! AND
STAYING FAR
AWAY FROM
CHALLENGING
HARDSHIPS!

BEFORE THE
FINISH LINE...
IF NO ONE
REACHES THE
FINISH LINE
IN NEW YORK...

THE
DISTANCE
IS TREM-
ENDOUS

THEN THE RACE
IS A FAILURE!
THE CHANGERS
WILL BE PUNISHED
AND THERE WILL
BE A TOTAL LOSS
OF TRUST IN THE
GAMBLING INDUSTRY!
NOW WILL YOU TAKE
RESPONSIBILITY
FOR THAT?

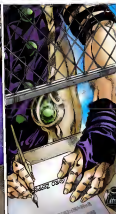


I WON'T
BE SLA-
MENDING



THAT
WAS A
Joke...





ONE
RECORDED
EXCHANGE OF
RIDERS OR
HORSES IS
STRICTLY
PROHIBITED

WE'LL RECORD
THE RIDERS'
FINGERPRINTS
AND HORSES'
NOSEPRINTS
ON THE START-
DAY DAY

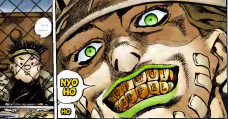
THE START OF
THIS RACE IN
TWO DAYS WILL
BE HELD RAIN
OR SHINE, OR
REGARDLESS OF
ACCIDENTS.

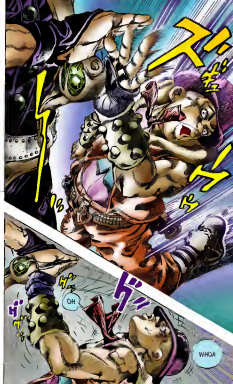
WHEN THE
1,000 ENTRY
FEE IS PAID,
THERE WILL BE
NO REFUNDS DUE
TO PERSONAL
REASONS

PLEASE
WASH
HANDS TO
AID
KNOW-
LEDGE THE
RACE.

THIS IS
YOUR PLAYER
IDENTIFICATION
CARD NUMBER
B-632. ALSO
INCLUDED IS
THE RACE COM-
MUNICATION
BADGE

B-632







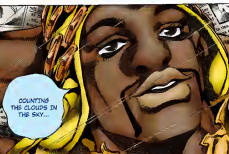
Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7: Steel Ball Run

CHAPTER 01

Translation:	Veggie, Daxing Dan
Cleaning:	MistaL
Typesetting:	MistaL
Quality Control:	Huldra, Tonio





#2 GYRO ZEPPELI

(About numerical values and notation)

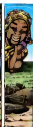


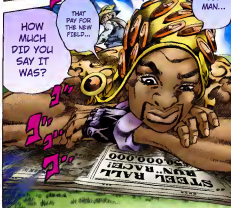
As you know, the units of length are feet and inches in America. And since distance is also measured in Miles and Yards, it's hard for us Japanese to get a feel for it in an instant. Thus, in Steel Ball Run, all units of measurement are in Metric for the Japanese readers to easily understand, and weight is shown in Kilograms instead of pounds and ounces. Money is shown in Dollars, but its monetary value is shown in modern standards. The reason for this is that payment for a full day's work in 1890 could have been \$1, thus we wouldn't be sure if \$10,000 is a lot of money or not. Therefore, \$50,000,000 is about ¥5,000,000,000 in modern Japan.

#2 GYRO ZEPELI

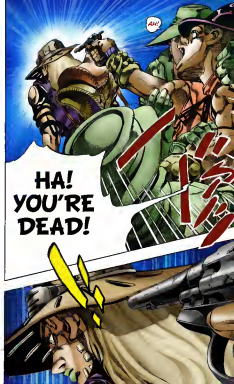
















DAMMIT!
THIS IS
REAL
BAD!

WHAT IS
IT? WHAT'S
ALL THE
HOOBAY?

LET ME
THROUGH!
WHY'S THE
BARRICADE?
GET
OVER
HERE QUICK!

I CAN'T
SEE IN
FRONT
OF ME!

YOU
GUYS!
WHAT
IS
IT?

WOW IT'S
DARK, I CAN'T
SEE! (GROANS)

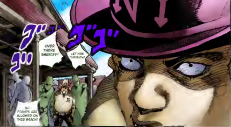
IF YOU DO,
THAT'LL BE
THE "SIGN"...

BUT...

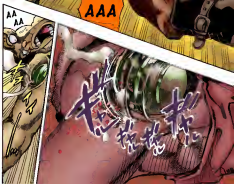
PICK IT
UP.

IF YOU'RE
REALLY
GOING TO
BOTHER
ME...

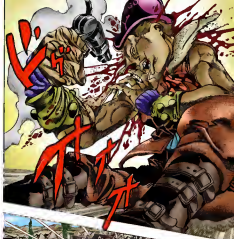
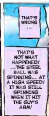
NO
THING!











YAAA
AAA!



AFTER
MEETING
THAT MAN,
"SHIRO-
ZEPPLEL",
WHO WAS
"FULL OF
MYSTERIES
FROM
BEGINNING
TO END..."

MY NAME IS
"JOHNNY
JOESTAR".

NOT IN THE
PHYSICAL
SENSE...
BUT IN AN
ADOLE-
SCENCE TO
ADULTHOOD
SORT OF
WAY...

THIS
"STORY"
IS THE
TALE OF
ME
STARTING
TO WALK



HEY,
DON'T
TOUCH
IT! IT'S
STILL
SPIN-
NING!



LET ME
SEE IT
ONE MORE
TIME!



Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER 2

Translation:

Veggie

Cleaning:

Bracketier

Typesetting:

Bracketier

Quality Control:

Huldra, Tonio







MY NAME
IS JOHNNY
"JOE KID"
JOESTAR.

AND IF IT'S
RUNNING,
THAT'S THE
MOST
BEAUTIFUL
THING IN THE
WORLD.

I WAS
FIVE WHEN
I FIRST
RODE A
HORSE.



'MY SON
IS A HORSE
RIDING
GENIUS.'

MY
FATHER
...

HE SAW
ME DOING
THIS AND
THOUGHT:

AND I
BELIEVED
THAT TOO.



FROM THE
SADDLE
I SAW THE
HORSE'S
HORN.

AND I
THOUGHT THE
SOUND OF
THE HORSE
KICKING THE
GROUND WAS
BEAUTIFUL...

I BELIEVED I
KNEW WHAT
THE HORSE
WAS THINKING
AND FEELING
FROM THE WAY
IT RAN.



DID I SIMPLY
WANT TO SEE
THE BEASTINGS
OF THE RACE
LIKE THE OTHER
SPECTATORS?



WHEN I
LOOK
BACK...

FOR WHAT
REASON
DID I
COME TO
THIS
BEACH?



PEOPLE
ARE
DRAWN TO
BEAUTY...

IT'S BETTER
WHEN IT'S
SHINY AND
NEW.

OH WAS
IT THE
NOSTALGIA FOR THE
HORSE
THAT WAS
WITH ME
BECAUSE I WAS
YOUNG?

I WAS
DRAWN
TO THE
BLACK BY
SOMETHING



AND WHEN I FELT LIKE IT, I COULD RACE MY HORSE FASTER THAN ANYONE ELSE.

EVERYONE CALLED ME ROOKIEE.



UGH

TO WIN ON HORSEBACK WAS A SYMBOL OF VICTORY AND POWER IN THE HISTORY OF MANKIND.



WHA
AAA
ANT
PI

LET'S
COME
ON!
COME
ON!
OTHER
GAY

WELL THE
LAME I RODED
AROUND THE
COURSE WAS
BETTER THAN
THE ROAD OVER
THERE.

THERE ARE NO
MANY PEOPLE...
WE CAN'T WAIT
TO GET IN THE
TOWN!



THE TIME I WON THE KENTUCKY DERBY WHEN I WAS 16 WAS THE GREATEST.



OLD
TODD
AND
BOB
FROM
AROUND
THE
WORLD
CAME.



THEY
CALLED
ME 'JOJO'
OR 'JOE
KID'.

EVERYONE
FLATTERED
ME FOR
BEING
SILVER
AND
BROUGHT ME
ROCKS.

WHEN ON
HORSEBACK,
I GOT
EVERYTHING
I WANTED.



IS
WHAT
THEY
SAID.

MY PARENTS
AREN'T GOING
TO BE HOME
TODAY.



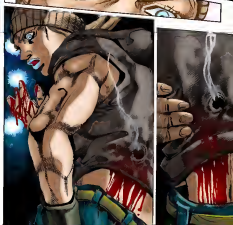
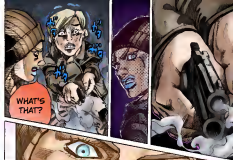
THE GUY'S
DAUGHTER AND
HER FRIEND
STARTED
TAKING OFF
THEIR CLOTHES
WITHOUT ME
SAYING
ANYTHING.



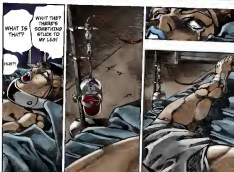
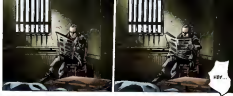
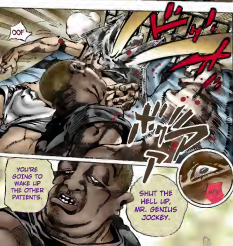
ONE TIME I
WENT TO A
MILLIONAIRE'S
HOME.

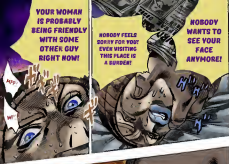












YOUR WOMAN
IS PROBABLY
BEING FRIENDLY
WITH SOME
OTHER GUY
RIGHT NOW!

NORODY FEELS
SORRY FOR YOU
EVER VISITING
THIS PLACE IS
A BURDEN!

NORODY
WANTS TO
SEE YOUR
FACE
ANYMORE!



DONATING
BLOOD IS A
GOOD
PART-TIME
JOB.

I'M JUST
TAKING A
LITTLE BLOOD
FROM YOUR
FOOT.

GAH

NGH

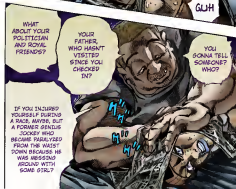
YOU DON'T
MIND DO YOU?
BESIDES, YOU
CAN'T FEEL
ANYTHING BELOW
THE WAIST



Y...
YOU...

UGH

GUH



WHAT
ABOUT YOUR
POLITICIAN
AND ROYAL
FRIENDS?

YOUR
FATHER,
WHO HASN'T
VISITED
SINCE YOU
CHECKED
IN?

YOU
GONNA TELL
SOMEONE?
WHO?

IF YOU INJURED
YOURSELF DURING
A RACE, ANYBE, BUT
A FORMER GENTLE
JOCKEY WHO
BECAME PARALYZED
FROM THE WAIST
DOWN BECAUSE HE
WAS MESSING
AROUND WITH
SOME GIRL?





I TOUCHED
IT... THAT
MAN'S...

THE
'STEEL
BALL'...

MY LEGS...



BUT
THEY
WON'T
MOVE...
THEY
CAN'T

JUST
NOW... WHAT
...?!

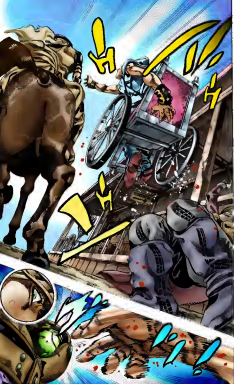
WHAT JUST
HAPPENED?!
NO, BUT...
JUST NOW...
IT REALLY...

(DID
THEY
REALLY
MOVE)
...?













THE SUMMER
OF 1890...

THE ONLY
THING I
COULD
SAY...



Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER 3

Translation:

Veggie

Cleaning:

Bracketier

Typesetting:

Bracketier

Quality Control:

Huldra, Tonio



#4 SEPTEMBER 25, 1890

- 3 HOURS TO START

Early Morning.
—September 25, 1890—
7:06 A.M.

The Steel Bell Run Race
starts in three hours.
"San Diego West Beach"

LOOKS
LIKE
THERE
ARE MORE
THAN
3,500.

THE
NUMBER
OF PARTI-
CIPANTS.

3,500
WHAT?

MORE
THAN 3,500
PEOPLE. 7
OR 8 TIMES
MORE THAN
THE EXPECTED
AMOUNT

I PREDICT
MORE THAN
HALF OF THE
PEOPLE WILL
DROP OUT IN
THE FIRST
WEEK.

THE
START AT
LEAST.

WHOA!
YOU THINK
ALL THOSE
PEOPLE
WILL HAVE
A FAIR
START?

THAT'S
WHY THEY
PICKED THE
BEACH...

BUT...

THIS RACE
ISN'T A
SPORT. IT'S
SURVIVAL.



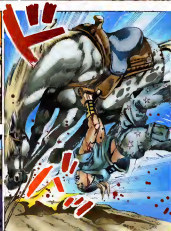


IS IT A LITTLE TOO BRAVE?

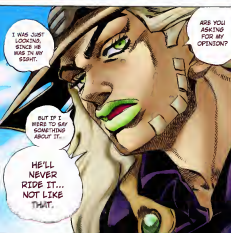


#4 SEPTEMBER 25,
1890 - 3 HOURS
TO START









I WAS JUST
LOOKING,
SINCE HE
WAS IN MY
SIGHT.

ARE YOU
ASKING
FOR MY
OPINION?

BUT IF I
WERE TO SAY
SOMETHING
ABOUT IT...

HE'LL
NEVER
RIDE IT...
NOT LIKE
THAT.



EVEN IF
HE COULD
GET ON
THAT HORSE
AGAIN, I'M
NOT SURE
HE COULD
GET IT TO
GO EASY

EVERYONE
WHO CAME
HERE IS
LIKE THAT

BUT THEN
AGAIN, LET HIM
DO WHAT HE
WANTS...
**IMPOSSIBLE
GLORY...**



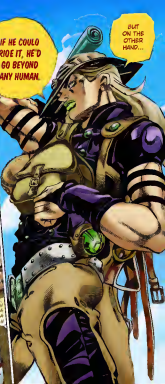
I CAN'T
WATCH
ANYMORE
WE NEED TO
STOP HIM!

HEY,
DON'T YOU
THINK SO
TOO?!

HEY!
HE'LL
BE
TRAM-
PLED TO
DEATH!



ARGH!





IT'S 1,200 DOLLARS! CAN A GUY LIKE YOU PAY FOR IT? MOVE ALONG, INDIAN!



YOU NEED AN ENTRY FEE!

BUT IT'S NOT 12 DOLLARS, OR 20 DOLLARS.

IN WHITE MAN'S MONEY

DON'T GET ME WRONG

HEY,



SAND-MAN... THEN...

TAKE IT...

YOU'LL NEED IT, RIGHT?

IT'S A KEYSAKE FROM MOM AND DAD.



KEEP THE CHANGE

GTA! HON!

IT'S A PART-TIME PROJECT

OR SAY PTO

I GOT SAND IN MY EYE!





Morning
9:30 AM
30 minutes to start.



I WILL
CROSS THE
CONTINENT
WITH MY
FEET ALONE.



YOU
KNOW
THE
STARTING
TIME?

TH-
THIS IS
YOUR
PROMISE
AND
MAJESTY...

HA...

AND WE'LL
TAKE YOUR
HORSE'S
HEADS-UNT
BEFORE
THE START...



I
WON'T
NEED
THAT.



WELL,
I THINK
THOSE
COMMENTS



Don't you
think so?

AAAH
Broke
the ice



I CAN'T
BELIEVE
HE SAID
IT.



CLAP

CLAP



THIS WILL BE
THE "SACRED
ICE" OF THE
'STEEL BALL
RUN' RACE...!
AND OUR
BURNING
DESIRES WILL
MELT THE ICE!

THIS WILL BE
TRANSPORTED
TO NEW YORK
VIA RAILROAD
AND HAS BEEN
CALCULATED
TO MELT WHEN
YOU REACH THE
FINISH LINE!

THE
SYMBOL OF RACE
PRIDE AND
MOVING
FORWARD!



THIS
ICE...

CAME
FROM A
PLACE
CALLED
THE
SOUTH
POLE,
WHICH
HAS NO
NATION.

WE
OPENED
A HOLE
IN THIS
ICE AND
PLACED
THE
CHAMP-
IONSHIP
TROPHY
INSIDE.

ACCORD-
ING TO
SCIENT-
ISTS, IT
FROZE
300
MILLION
YEARS
AGO.



FROM THE
BRITISH
RACING
WORLD, THE
ARISTOCRAT
DIEGO
BRANDO CAN
BE SEEN



IF YOU HAVE
THE WILL TO
GET ON THE
HORSE, WHY
DON'T YOU?

YOU'VE
ALREADY
FOUND THE
ANSWER.



3,652
PARTICIPANTS
IN TOTAL

IT'S NOW 2
MINUTES TO
STARTING
TIME!!



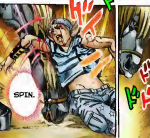
EACH HORSE IS
ENTERING THE
GRID. WE CAN'T
SEE THE END
OF THE LINE.



I'LL
GIVE
YOU A
HINT.

SINCE I'M
INTERESTED
IN YOU,







THE
'STEEL
BALL
RUN'
BEGINS
NOW!!



IT'S ALL
IN THE
'SPIN'!
I WANT
TO KNOW
MORE...
MORE
ABOUT THE
'STEEL
BALL'...



THE
'SPIN'
...



ALL
HOPE...

Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER

Translation:	Veggie
Cleaning:	MistaL
Typesetting:	MistaL
Quality Control:	Huldra, Tonio



#5

1st. STAGE 15,000 METERS





10 A.M.,
SEPTEMBER 25TH, 1890.
THE TRANS-NORTH
AMERICAN
'STEEL BALL RUN' HAS
FINALLY BEGUN!

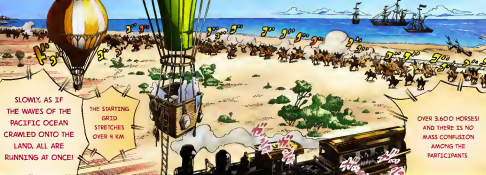
THE
FIREWORKS
ARE UP!
THAT'S THE
STARTING
SIGNAL!

#5



**1ST STAGE,
15,000 METERS**





WE WILL ALSO DECIDE THE CHAMPION OF EACH STAGE... AND PRESENT A PRIZE MONEY BONUS.

AND EACH RACE UP TO THEIR RESPECTIVE CHECKPOINTS WILL BE CALLED A 'STAGE'.

THESE CHECKPOINTS ARE TO IDENTIFY 'RACE RANKING', 'RUNNING TIME', AND TO CHECK FOR 'ILLEGAL ACTIVITY', SUCH AS CHANGING HORSES.

THE FIRST STAGE THAT HAS JUST STARTED IS A SPRINT RACE THAT WILL END AT THE CATHOLIC CHURCH 15,000 METERS AHEAD.

NINE STAGES IN TOTAL!

THERE ARE CHECKPOINTS SET IN NINE PLACES, INCLUDING NEW YORK, AS SHOWN ON THIS MAP.

BETWEEN THE 6,000 KM FROM SAN DIEGO TO NEW YORK AND THE ATLANTIC OCEAN...

FELLOW JOURNALISTS, I WILL NOW DESCRIBE THE DEVELOPMENT OF THE RACE AND THE ROUTES.



YOU COULD
EASILY BREAK
YOUR HORSE
RIGHT AWAY.



OH WHILE WE
WERE LISTENING TO
THE COMMENTARY,
ONE HORSE JUMPED
OUT AHEAD OF THE
GROUP OF 3,600!



WHO IS IT?
WE'RE
CHECKING HIS
SADDLECLOTH!
HE'S FAST!

IT'S
INCRED-
IBLE!

HE'S FAST! HE'S
SPEEDING UP AT AN
INCREDIBLE RATE!
UNBELIEVABLE
SPEED!

INCRED-
IBLE!



TO THE
STAGE
CHAMPION!

**\$10,000 AND
A ONE HOUR
TIME BONUS!**



THAT ALONE, FOR
INSTANCE, THAT IF YOU
HAVE A BONUS AND
PASS THE GOAL IN NEW
YORK IN 2ND PLACE,
BUT YOU ARE LESS
THAN ONE HOUR
BEHIND FIRST PLACE,
THEN YOU WILL BE
THE WINNER.

IN OTHER
WORDS, IN
YOUR TOTAL
TIME IS
DECREASED
BY AN
HOUR

CORRECT!

IT WILL BE
VERY USEFUL
IN THE LAST
HALF OF THE
RACE



A TIME
BONUS...

THAT
MEANS...



BUT
THIS 'TIME
BONUS'...

BUT THIS RACE
GOES FOR OVER
TWO MONTHS WITH
ONLY ONE HORSE...!
GOING HARD ON THE
HORSE RIGHT FROM
THE START AND
CHARGING INTO
THE HARSH FRONT
LINE WOULD BE
SOMETHING TO
THINK OVER.

EVERYONE
WILL BE
PROCEEDING
OVER IT

RACING SOLO! HE'S
TRYING TO MAKE A
CLEAN GETAWAY FOR
THE FULL 15,000
METERS!

INCREDIBLE!
RACING
NUMBER B-636,
GYRO ZEPELI
HAS LEFT THE
GROUP!

RECORDED
AS GYRO
ZEPELI!

HE'S NOT
SLOWING
DOWN!

THE 'JEE
KAMP' IS
OUTPOST
TURNING
SND
SOMETHING
UNEXPECTED!

WHAT'S
THE NUMBER
ON THE SADDLE-
CLOTH?

IDENTI-
FIED AS
B-636.

THE
NUMBER
IS
B-636!

THE
SADDLE-
CLOTH!

ZEPELI...



THE
HORSE
HE'S
RIDING
ON
HERE
IS A
STOCK
HORSE.

I'VE HEARD
THEY HAVE
AUSTRALIAN
ROOTS AND
AMAZING
STAMINA.

IS HE
RELYING
ON THAT
STAMINA
HERE?

GYRO
ZEPPELT.



I DON'T
KNOW
THERE'S NO
RECORD!

HE
COULD BE
A COWBOY
OR A
KIBITZ

WHO IS
HE?



NO... HE
SAID HE'LL
WIN THE
RACE, TO
CROSS THE
CONTINENT
AND
BECOME THE
CHAMPION.

HE'LL DEFINITELY
TIRE OUT IN THE
LATER HALF AND
THERE'S A RACE
TOMORROW TOO!
GOING FOR IT
AFTER 15,000
WOULD BE
REASONABLE...

BUT IT'S
15,000
METERS.

BUT RACING AT
THAT SPEED...
IS HE REALLY
THINKING ABOUT
CROSSING THE
CONTINENT LIKE
THAT?



HE... HE'S
PLANNING TO
CHARGE
HERE
NOW!



HE'S
STILL
SPEEDING
UP!

OH NO! A
COLLISSION
HAS OCCURRED!

THEY'RE RUNNING
INTO EACH OTHER!
IT'S FINALLY
LOOKING LIKE A
RACE NOW!

COWBOYS CONTROL
HERDS OF CATTLE
BY DODGING
THEIR CHARGES.
DODGING CHARGES
IS A MUST!

STILL... BODY
CHARGING IS
NOT AGAINST
THE RULES.

THE OTHER HORSES
ARE BECOMING
AGITATED BECAUSE
HE JUMPED OUT OF
THE GROUP!

IT
LEARNED!





NO! WAIT!
THERE'S
ALREADY...



ANOTHER
ONE HAS
JUMPED
OUT OF THE
GROUP!

AND NOW
THERE IS A
CHALLENGER
AGAINST GYRO
ZEPPELI!

HE'S
CHASING

HE'S
CHASING

HE'S CHASING
AND CLOSING
IN ON GYRO!

THERE'S
ALREADY
SOMEONE
CLOSING IN
FROM BEHIND
AND TO THE
LEFT!

ZEPPELI
IS IN HIS
RANGE!

HE'S
ALREADY
CLOSING
IN!

THE PRINCE OF
THE BRITISH
HORSERACING
WORLD PLANS TO
CHALLENGE, AS
IF HE'S SAYING
'SHORT RANGE
RACING IS MY
TERRITORY!'

IT'S
DIEGO
BRANDO!



THE LARGE
MASS IS THE
CHAMPION
CANDIDATE
URMD AVDOL ON
CAMEL-BACK!

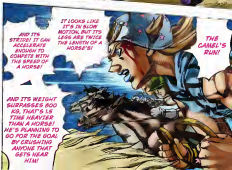
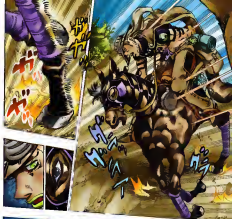




ANOTHER
HEL!



GYRO IS
LOSING
SPEED!

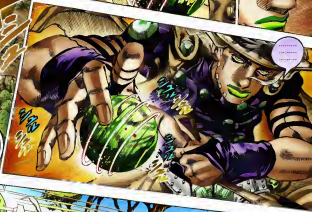


IT LOOKS LIKE
IT'S IN BACK
MOTION, BUT ITS
LEGS ARE TWICE
THE LENGTH OF A
HORSE'S!

AND ITS
STRIDE! IT CAN
ACCELERATE
ENOUGH TO
COMPETE WITH
THE SPEED OF
A HORSE!

THE
CAMEL'S
RUN!

AND ITS WEIGHT
SURPASSES 800
KG, THAT'S 1.5
TUNE HEAVIER
THAN A HORSE!
HE'S PLANNING TO
GO FOR THE GOAL
BY CRUSHING
ANYONE THAT
GETS NEAR
HIM!



THE FINAL
BLOW...

NO! HE'LL
GET CAUGHT
INBETWEEN
THE TREES!

HE'S
GOING
INTO THE
GROVE!

IF ANYONE
IS GETTING
THE 'TIMB
BONUS',
IT'S ME,
AVDOL. I'M
SORRY TO
SAY.

THE DEADLY
CAMEL'S RUN! THE
DEADLY DESERT
NOMAD, URMU
AVDOL!

GYRO'S
LEANING!



HE
LUNGED!

N...
NO!

IT'S CACTII
ANDOL
LUNGED
INTO A
CLUSTER OF
CACTII!



HE'S
CLOSING
IN AGAIN!
HE CAN'T
HOLD OFF
ANYMORE!
HE'LL BE
STRUCK
DOWN! GYRO
ZEPPELI!



IT'S A
FALL!

HE
COLLAPSED!

A FALL! HE'S
FALLEN!



GYRO
HAS NOT
CHARGED
INTO THE
CACTI!

GYRO IS
UNHURT!

GYRO
IS
SAFE!



URMD
AYDOL IS
DOWN!



BUU
BAA
AAA
AH!



THE CAMEL
CHARGED
INTO THE
CACTI!

DID HE NOT
SEE IT BECAUSE
THEY WERE
BLOCKED BY
THE GROVE!





Jojo's Colored Adventure Team

Translation: Veggie, Daxing Dan

Cleaning: Mistal, Bracketier

Typesetting: Mistal, Bracketier

Proofreading: Haldre, Tono



デジタルカラー版

ジョジョの奇妙な冒険

PART7 STEEL BALL RUN

1巻

荒木果呂郎

©LUCKY LAND COMMUNICATIONS 2004, 2012

初版発行 2004年

デジタル版発行 2012年

発行所 集英社

<http://www.shueisha.co.jp>

この作品は、著者由緒のカラー版に加え、著者の原稿をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆通信・インターネット上への掲載を含むことは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を削除して行うことはできません。

THIS VOLUME OF JOJO'S BIZARRE ADVENTURE:
PART 7 - STEEL BALL RUN IS PRESENTED BY
JOJO'S COLORED ADVENTURE TEAM. WE HOPE THAT
YOU HAVE ENJOYED READING IT, AND ENCOURAGE
YOU TO READ OUR OTHER RELEASES.

Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER 5

Translation:	Veggie, Daxing Dan
Cleaning:	Bracketier
Typesetting:	Bracketier
Quality Control:	Huldra, Tonio

